

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

Año IV	PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN		DIOS, PATRIA, REY. Se publica los Jueves y Domingos Gerona 13 de Septiembre de 1906	REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN Subida de Santo Domingo, 10, 1.º VENTA Y SUSCRIPCIÓN Platería, 26 y Forsa, 14 Anuncios y comunicados á precios convencionales No se devuelven los originales	Núm. 240
	Gerona.	2'00 Ptas. trimestre			
	Provincia.	2'50 " "			
	Extranjero.	3'50 " "			
	Número suelto 10 " "				
	PAGO ADELANTADO				

GRAN NOVEDAD

FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA

Calle de San Francisco 10 y 12 (chaflán al Puente de Piedra)

No se entregan los trabajos que no estén hechos á gusto del público

SE VENDE UNA CALDERA Y MOTOR

(Vertical Inglesa)

de vapor, de dos caballos de fuerza, casi todo nuevo, por la suma de 850 pesetas; y una máquina de moler almendra del núm. 2, también casi nueva, por 175 pesetas.

Para informes dirigirse á

D. RAMÓN FARRENY

Del Comercio-Riera Baja 7.-LA BISBAL

MEETING

en

SAN HILARIO SACALM

Promete revestir suma importancia el meeting tradicionalista que se celebrará, Dios mediante, el próximo día 23 en S. Hilario Sacalm.

Nos complacemos en publicar á continuación, la proclama que la junta Carlista del distrito de Santa Coloma de Farnés y la local de San Hilario, han dirigido á nuestros correligionarios:

Als Carlins de la Comarca

Encare no fa dos anys qu'els carlins d'aquest districte vivíam isolats, desconeguts de nostres adversaris y olvidats de nostres mateixos amichs; pro la sencilla crida feta ab forma de proclama per uns quants entusiastes correligionaris, deixondí y reviscolá de tal manera á tots, que l'acte pera el que convidavan, el meeting de Sta. Coloma, resultá esplendit y grandió, fou un verdaer acontexement, una mostra de la virtualitat de nostre programa, una prova de nostra forsa y preponderancia en aquest districte.

La llevor en aquell jorn sembrada, no s'esnersá en devades, doncs ben aviat va naixer y se desenrotllá florent la Junta del Partit; més

endevant la flor donava son fruit, y tinguerem un diputat provincial nostre y últimament hem vist formar-se y constituirse en la majoria dels pobles les juntes locals, quin bon funcionament é iniciatives son de tothom reconegudes y verament consoladores.

Cal, doncs, no emperesirse y seguir avansant fermes y segurs per el camí de nostres ideals, qu' es el de la verdadera regeneració y salvació de la Patria; cal qu' apleguem nous esforços, que recullim joves energíes, que juntem mans noves pera substituir á les d'aquells braus qu' empunyaren y enlairaren la gloriosa senyera de nostres llibertats, á fi de passejarla novament victoriosa, per demunt d'aquesta desgavellada y corrompuda societat, en que l'egoisme y lliberalisme sembla que jagan á qui tirarà mes bombes ab l'anarquisme, senyalant altre volta ben alt, proclamant ab ardidesa que l'edifici social pera ser consistent, deu apoyarse en la roca granítica de nostres tradicions, y esser coronat per la bandera santa de Deu, Patria y Rey en que s'enclouen.

Per aixó, altre vegada, cridem als homes de recte criteri y bona voluntat, recomenantlos que vinguin, no precisament á sentir eloquents discursos, sino á presenciar l'entusiasme y amor per nostre Causa, la germanor y afecte entre els companys, al patriotisme y desinterés de tots ells, á fi de qu' s'convensin de que, en ple sigle XX, perdura encara l'esclat tradicionalista de 100 anys enrera, á fi de que vegin que l'arbre secular de nostres tradicions treu nova y frondosa brotada.

Veniu, doncs, ab fé y entusiasme á continuar la obra començada are fa 2 anys; perque si en aquell memorable día plantarem una fita de nostres dominis en la vila de Santa Coloma, el día 23 prop vinent, ab l'ajuda de Deu y vostra, ne plantarem un' altre, no menos forta y avencada, en aquesta població, á la que indubtablement seguirán les de moltes altres, assolint ben aviat un extens domini y llarga possessió en

tota aquesta nostra estimada comarca.

¡Que aixís sia per major gloria de Deu, prosperitat de nostra patria y satisfacció de nostres esperances!

Sant Hilari 6 de Setembre de 1906.

Per la Junta del districte electoral de Sta. Coloma.—Lo President, *Fernando Vilallonga*.—La Junta local de Sant Hilari Sacalm, *Florenci Ridaura, Joseph Fábrega, Joan Corbera, Francisco Girbau, Agustí Santamaría, Baldiri Xandri*.

NOTES.—A l'arribada dels cotxes d'Hostalrich se celebrará immediatament una missa.

Lo meeting s'efectuará en l'espaiós saló del Café de Catalunya á les quatre de la tarde del día 23 del actual, prenenthi part distingits oradors de les *Juventuts Carlistes* de Girona y Barcelona.

A las set del vespre tindrà lloch un grandió banquet. Els que hi vulgan pendrer part poden dirigir-se per adquirir els vales, que son á tres pessetes, á *D. Fernando Vilallonga, Sta. Coloma de Farnés* ó á *D. Agustí Santamaría, Sant Hilari Sacalm*.

L' Ostracisme

Aixís com en la vida social hi ha sers condemnats á viurer fora del seu ambient, de llur manera de ser y sentir, lluny de la patria, de la familia ó dels amichs, hi ha tambe 'n la vida moral, ànimas, prou desgraciadas que, ó be las afeccions son «sempre viudas per no trobar una ànima que las correspongui» ó be llurs afeccions artísticas viuen adormidas per no tenir estímuls que las despertin, ó be lo que 'n llenguatje vulgar anomenem *está de pega*, fa que tot els hi surti apropósit per ençongirlas, trovantse cada dia ab menos esperit pera combatre al *Duende* que se li ha entrevestat al mitj del camí. ¡Pobretas ànimas! Si son relligiosas be pen-

drán prou per norma la resignació cristiana y arribarán á ser sublimes; mes si per dissort no contesin ab la ma de la Providencia, prompte s'entregarian á la misantropia y tal volta al desespero, omplenant encare mes d'amargor la copa prou plena de fel en llur existencia.

Potser en llur petitesa entreveyan un horitzó ben ple de llums y d'esperansas, tal volta mes grans, l'imaginació corrent á tota brida trovava el Continent prou petit y volia volar á altres pahisos á conquerir lloers per Deu y per sa Patria, mes Deu que cuyda del destí del home li 'n ha donat un de petit, desconegut de tothom, volent que axis com l'aucell no deixa rastre en l'espai, tampoch las sevas petjadas conmoguin la terra que trepitja. Tindrà 'l cor tan gran ó mes com els que 's diuhen y creuhen afortunats, ampró ningú s'en adona, y recullintse en son sí y fitant els ulls del esperit per las planas del mon s'aconhorta de llur desterro perque ias veu com diu el poeta:

«les unes de sang tacades
les altres plenes de llot...»
y regoneix que 'n l'ostracisme en que 's trova, sino llueix son geni y no reb del mon l'encens de l'adulació y ni tal volta l'aplaudiment de justicia que 'n foren dignas sas obras, Deulas accepta y aplaudeix, y ab éll torna á dir com el poeta:

«may poden enmatzinarlo
las vaporadas del mon».

La copa qu'aquet ofereix es ben plena de fel. Si alguna d'aquestas ànimas tristas é incompresas, atreta per la boniquesa del cristall, ha volgut algún cop abeurarshi, ¡ah quant car ha pagat l'atraviment! Uns nubs negres han entelat la puresa y brillantor de son cor y ahont cercava un conhort per llur melangia, hi ha trobat el clau del remordiment, ó l'anyoransa de dies mellors, y pot seguir cantant

«mes nits no tenen estrelles
mes dies no tenen sol
la vida....»

es un cementiri
que no te mes que recorts.»

Sols enlairant l'esperit, traspasant l'atzur fins á emirallarse am lo cel, es com trova el repós que cer-

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Fábrica de Pianos, Armoniums y Organos

DE A. COROMINAS

Cambios, Reparaciones, Afinaciones y Accesorios de todas clases

CATÁLOGO GRATIS

Princesa 45, 1.º -- BARCELONA.

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella

Variat assortit de calssat de totes menes. Preus económicos

Minali 4 y Ferrerías Vellas

Pedid en todas partes los chocolates

EL LAGO

TREMOLEDA Y BASSOLS

Recomendado por contener químicamente puros los componentes de su fabricación

Ventas al por mayor y menor

Despacho Central: Aurora 32

BAÑOLAS

F. MARESMA

ESPECIALITAT EN GUANTS

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Plassa de la Constitució, 2

Se venen y lloguen pianos de teclat y de manubri a preus convencionals.

Reparacions a tota classe d'instruments de música.

2, Plassa de la Constitució, 2.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca," es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Vereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Auque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN

DE Menéndez Pelayo.—José Zahonero. Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas. Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pidanso en la librería de J. Franquet-Gerona

OBRAS NUEVAS

SYNOPSIS RERUM MORALIUM ET JURIS PONTIFICII, Alfabético ordine digesta et novissimis S.S. R.R. Congregationum decretis aucta, in subsidium presertim sacerdotum. Auctore, Benedicto Ojetti S. J.

Consta la obra de 2 tomos en 4.º mayor y se vende á 30 pesetas en rústica.

URBANIDAD Y BUENAS MANERAS DEL SACERDOTE, por L. Branchereau, superior del Seminario de Orleans.

Un tomo en 8.º mayor.—Ptas. 3'50 en rústica.

NOVUM JESUCHRISTI TESTAMENTUM.—Comprende además el oficio de la Sma. Virgen, los salmos penitenciales, la Imitación de Cristo etc. etc.

Un tomo en 16.º, encuadernación en chagrín flexible.—7 Ptas. ejemplar.

Imprenta y Librería de J. Franquet y Serra, calle de la Platería, 26.—GERONA.



¡¡FUMADORS!!

Es ja hora que us despreocupéu y no donguén crédit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorals contra la tos afecções del coll, etc. ecsploitant d' aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si volén fumar bon paper demanéu PAPER CARLETS.

Premiat en l'exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

Preparaciones de la Farmacia Carreras

Premiadas con MEDALLA DE ORO en la Exposición permanente de Nápoles el año 1895

ENOLATURO RESTAURADOR: Indispensable á los niños para favorecer su crecimiento, á los convalecientes, á las mujeres que crian, á las jóvenes desarregladas, á los neurasténicos, á los escrofulosos, á los tísicos, á las personas dedicadas á trabajos mentales, y en todos aquellos casos en que urge combatir la debilidad general y falta de nutrición. Precio: 3 pesetas botella.

ELIXIR ANTIREUMÁTICO: Cura el dolor reumático por crónico que sea, y la Gota, siendo al mismo tiempo el mejor purgante que pueden usar las personas delicadas.

Las personas que sean propensas á los ataques apopléticos (feridura) deben tomar todas la mañanas una copita de este ELIXIR para evitarlos. Precio: 3 pesetas.

ELIXIR ANTHERPÉTICO: Es el mejor depurativo conocido para combatir las afecções herpéticas (brians), pues á más de su reconocida eficacia, tiene las ventajas de ser de sabor agradable y ser completamente inofensivo, pues no contiene arsénico, ni ninguna otra substancia de uso peligroso. Sólo substancias vegetales entran en su composición. Precio 3 pesetas botella.

SOLUCIÓN DE CLORHIDROFOSFATO DE CAL CREOSOTADA: Suple con ventaja á la célebre Solución Pauluberger en las enfermedades de los bronquios y del pulmón. Cura los resfriados, bronquitis y catarros más tenaces, cicatriza las lesiones del pulmón de los tísicos, suprime los sudores nocturnos y los ataques incansables de tos, que tanto molestan á los enfermos, y devuelve á estos rápidamente la salud. Precio: 2 pesetas botella.

ELIXIR DENTÍFRICO: Conserva, hermosa y tonifica la dentadura; preserva del dolor de muelas, mata la cáries, fortalece las encías, y perfuma el aliento. Precio: 2 pesetas frasco.

Depositarios en Gerona Dres. Perez Xifra, Vivas y Murtra.

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - Barcelona

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués.
Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos.
Azúcar vermifugo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las Lombrices.
Esencia febrifuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas.
Denticina del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición.
Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades.
Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto.
Elixir antidiabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad.
Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros
Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

C. MARTINEZ DALMAU

BANQUERO.—Gerona

Esta casa admite toda clase de cuentas corrientes.

Presta con ó sin garantía cantidades en metálico. Descuenta á cambios limitado valores, letras y demás documentos mercantiles.

Tambien compra y vende valores cotizables y se encarga al propio tiempo de verificar por cuenta agena cuantas operaciones de bolsa se sirvan encomendarle ya sean al contado ya á plazo.

JUAN JUANOLA

SASTRE

TRAJES A MEDIDA

Gran variedad en géneros de temporada.

Cort-Real, n.º 1.—GERONA.

LENCERÍA LA CONFIANZA

DE

LEÓN BELLOC

Progreso, 10.—GERONA

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERÍA

DE

Cayetano Carbo

PLATERIA-30-ESQUINA

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, uso de armas y de pesca.

Asimismo encontrarán un buen surtido de escopetas de todas clases, central de dos tiros y enganche entre gatillos, de palanca al guardamonte, fouché de dos tiros, palanca arriba, guardamonte de un tiro y de bastón.

—Revólveres de todas clases.
—Pólvora legítima, inglesa superior.—Reclamos para Tordos del Tit, Perdizes, Tórtolas y Codornices

Plateria—30—Esquina.

Hotel Peninsular

Progreso, 3.—GERONA